

Ⓧ Garantiebedingungen

- Die Rechte aus dieser Garantie treten neben die gesetzlichen und/oder vertraglichen Sachmängelansprüche, die dem Kunden gegenüber seinem jeweiligen Verkäufer zustehen. Diese Rechte werden durch die Garantie nicht eingeschränkt.
- Die TRIXIE Heimtierbedarf GmbH & Co. KG gewährt für die Schermaschine Typ TR 1250 und TR 1500 eine Garantie von **zwei Jahren**, dass diese Geräte frei von Produktionsmängeln sind. Nicht der Garantie unterliegen Geräteteile, die einem Verschleiß unterliegen wie z. B. Scherfolien, Antriebskomponenten, Schneidsätze, Aufsteckbürsten (Verschleißteile).
Die Garantie ist unwirksam, wenn
 - das Gerät missbräuchlich verwendet oder mit mangelnder Sorgfalt behandelt wurde,
 - das Gerät durch übermäßige Beanspruchung, unsachgemäße Behandlung oder Fremdeinwirkung beschädigt wurde,
 - der Mangel durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung entstanden ist,
 - eine Reparatur oder ein Reparaturversuch durch anderes Personal als das der TRIXIE Heimtierbedarf GmbH & Co. KG oder einer autorisierten Verkaufsstelle durchgeführt wurde.
- Die Garantiezeit richtet sich nach der Dauer der gesetzlichen Sachmängelverjährungsfrist des nationalen Rechts des Staates, in dem das Gerät erworben wird; sie beträgt jedoch maximal 2 Jahre. Die Frist beginnt mit der Übergabe des Gerätes durch den Verkäufer an den Käufer. Der Ort des Erwerbs und der Zeitpunkt der Übergabe sind durch Vorlage eines Kaufbelegs wie Kassenzettel, Rechnung, Lieferschein oder Ähnliches nachzuweisen.
- Mängel, die innerhalb der Garantiezeit auftreten und die uns innerhalb von drei Wochen nach ihrem Auftreten in Textform zusammen mit dem Gerät angezeigt werden, werden von der TRIXIE Heimtierbedarf GmbH & Co. KG im Rahmen dieser Garantie kostenlos beseitigt. Die Reparaturen werden von der TRIXIE Heimtierbedarf GmbH & Co. KG oder in einem autorisierten Werk durchgeführt. Die TRIXIE Heimtierbedarf GmbH & Co. KG behält sich vor, den Mangel auch durch Lieferung eines baugleichen Gerätes zu beseitigen. Weitergehende Ansprüche des Kunden aus dieser Garantie, insbesondere auf Aufwendungsersatz, Minderung, Schadenersatz oder das Recht zum Rücktritt bestehen nicht. Gesetzliche oder andere vertragliche Sachmängelansprüche bleiben unberührt.
Durch die Erbringung von Garantieleistungen tritt keine Verlängerung der Garantiezeit ein.
- Die im Rahmen von Garantiereparaturen ausgetauschten Teile oder das bei Ersatzlieferung einbehaltene Gerät gehen in das Eigentum der TRIXIE Heimtierbedarf GmbH & Co. KG über.
- Bei unberechtigter Inanspruchnahme eines Kundendienstes ist die TRIXIE Heimtierbedarf GmbH & Co. KG berechtigt, dem Kunden die entstandenen Kosten in Rechnung zu stellen.
- Bei aufgetretenen Mängeln wenden Sie sich bitte an den Vertreter des Gerätes bzw. an die Serviceadresse Ihres Landes.

Ⓧ Conditions de garantie

- Les droits de cette garantie constituent un complément des réclamations contractuelles contre les défauts que le client est en droit de réclamer au vendeur. Ces derniers droits ne sont pas limités par la garantie.
- TRIXIE Heimtierbedarf GmbH & Co. KG accorde une garantie de **deux ans** pour les clippeurs de type TR 1250 et TR 1500, garantissant que les appareils sont exempts de défauts de fabrication. Cette garantie n'inclut pas les pièces sujettes à l'usure, comme par exemple les peignes, les composants de transmission, les sets de lame, les brosses clipsables (pièces sujettes à usure).
La garantie ne prend pas effet si:
 - l'appareil a été mal utilisé ou manipulé sans précaution,
 - l'appareil a été endommagé par une utilisation excessive, une mauvaise manipulation ou un choc extérieur,
 - le défaut résulte du non-respect des consignes d'utilisation,
 - les réparations ou tentatives de réparation sont effectuées par un technicien autre que l'équipe technique de TRIXIE Heimtierbedarf GmbH & Co. KG ou bien un point de vente agrémenté.
- La période de garantie est soumise à la durée de la période légale de limitation pour les défauts matériels dans la loi nationale du pays dans lequel l'appareil a été acheté. Toutefois, la période de garantie maximum est de 2 ans. Cette période démarre lorsque l'appareil est remis au client par le vendeur.
Le lieu où est effectué l'achat ainsi que l'heure à laquelle le produit est emporté doit être justifié par présentation d'une preuve d'achat comme le ticket de caisse, la facture, bon de livraison ou similaire.
- Les dysfonctionnements qui se produisent pendant la période de garantie et qui auront été notifiés par écrit durant les 3 semaines suivant leur apparition seront pris en charge par TRIXIE Heimtierbedarf GmbH & Co. KG sans frais supplémentaires sous garantie. Les réparations seront effectuées par TRIXIE Heimtierbedarf GmbH & Co. KG ou une agence agrémentée. TRIXIE Heimtierbedarf GmbH & Co. KG se réserve le droit de réparer le produit défectueux en fournissant au client un appareil similaire. Aucune autre réclamation provenant de cette garantie ne pourra être considérée, en particulier aucun remboursement, réduction, compensation ne seront effectuées, ni le droit d'annuler la commande. Les autres réclamations contractuelles statuées pour produit défectueux restent valables.
La prestation des services de garantie ne prolonge pas la période de garantie.
- Les pièces échangées réparées sous garantie ou l'appareil d'origine qui a été remplacé restent la propriété de TRIXIE Heimtierbedarf GmbH & Co. KG.
- En cas de réclamation injustifiée envers notre service clients, TRIXIE Heimtierbedarf GmbH & Co. KG se réserve le droit de facturer les coûts engagés au client.
- En cas de défaut, veuillez consulter le distributeur de l'appareil ou le service client de votre pays.

Ⓧ Warranty Statement

- The rights arising from this warranty constitute an addition to the statutory and/or contractual claims for defects that the customer is entitled to assert against their seller. The latter rights are not restricted by the warranty.
- TRIXIE Heimtierbedarf GmbH & Co. KG grants a warranty of **two years** for the clippers type TR 1250 and TR 1500, warranting that these devices are free of production defects. This warranty does not include parts that are subject to wear, e.g. shaving foils, drive components, blade sets, snap-on brushes (parts subject to wear).
The warranty does not come into effect if
 - the device was misused or handled without due care,
 - the device was damaged by excessive use, incorrect handling or external impact,
 - the defect resulted from the instructions for use being ignored,
 - repairs or attempts at repairs were carried out by others than the staff of TRIXIE Heimtierbedarf GmbH & Co. KG or an authorized point of sales.
- The warranty period is subject to the length of the statutory period of limitation for material defects of the national law of the country in which the device has been purchased; however, the maximum warranty period is 2 years. This period begins when the device is handed over to the customer by the seller.
The place of purchase and the time of the handover are to be proved by presenting a proof of purchase such as a sales receipt, invoice, delivery note or similar.
- Defects that occur during the warranty period and of which we are notified in writing together with the device within three weeks of their occurrence will be remedied by TRIXIE Heimtierbedarf GmbH & Co. KG free of charge under this warranty. The repairs will be carried out by TRIXIE Heimtierbedarf GmbH & Co. KG or an authorized agency. TRIXIE Heimtierbedarf GmbH & Co. KG reserves the right to remedy the defect by providing the customer with an equivalent device. No further claims arise from this warranty for the customer, in particular no reimbursement of expenses, reduction, compensation nor the right to withdraw an order. Statutory or other contractual claims for defects remain unaffected.
The provision of warranty services does not extend the warranty period.
- The parts exchanged under warranty repairs or the original device that has been replaced become the property of TRIXIE Heimtierbedarf GmbH & Co. KG.
- In case of unjustified claims towards customer service, TRIXIE Heimtierbedarf GmbH & Co. KG is entitled to invoice the costs incurred to the customer.
- If defects occur, please consult the distributor of the device or the service address for your country.

Ⓧ Condizioni di garanzia

- I diritti oggetto di questa garanzia vanno intesi come supplementari a quelli accordati al consumatore nei confronti del venditore dalle normative vigenti e dalle pattuizioni contrattuali. Questa garanzia non sostituisce né limita gli ordinari mezzi di tutela a disposizione del consumatore, ma vi si aggiunge.
- TRIXIE Heimtierbedarf GmbH & Co. KG concede ai consumatori finali una garanzia di **due anni** che copre i difetti di produzione delle tosatrici modello TR 1250 e TR 1500. Questa garanzia supplementare non copre i vizi o i malfunzionamenti delle parti soggette a usura, quali a titolo meramente esemplificativo le testine, le lame, i componenti della trasmissione, i pettini intercambiabili, e in generale delle parti che è opportuno sostituire periodicamente per un ottimale funzionamento del prodotto.
La garanzia non opera se:
 - Il dispositivo è stato utilizzato impropriamente o conservato senza la dovuta diligenza, e comunque in modo non conforme alle istruzioni a esso allegate,
 - Il dispositivo è stato danneggiato da uso eccessivo, da caduta o impatto esterno, dal contatto con liquidi o sostanze corrosive, da agenti atmosferici,
 - Il malfunzionamento è stato cagionato dall'utilizzo di pezzi o componenti di ricambio non appropriati,
 - Il dispositivo è stato aperto e/o ne è stata tentata la riparazione da soggetti non appartenenti a TRIXIE Heimtierbedarf GmbH & Co. KG e/o da quest'ultimo autorizzati.
- La durata del periodo di garanzia dipende da quella prevista dalla legislazione nazionale del Paese in cui il prodotto è stato acquistato; la sua durata massima, in ogni caso, è di due anni. Il periodo di garanzia inizia a decorrere con la consegna del prodotto dal venditore all'acquirente.
Il luogo di acquisto e il giorno della consegna dovranno essere dimostrati dal consumatore che invoca la garanzia presentando una prova d'acquisto quali uno scontrino, una fattura, una bolla di consegna o similari.
- Il consumatore che intenda avvalersi di questa garanzia ha l'onere di comunicare per iscritto a TRIXIE Heimtierbedarf GmbH & Co. KG i difetti riscontrati entro e non oltre tre settimane dal loro apparire, a pena di decadenza, né allegando alla comunicazione anche il prodotto difettoso; i difetti segnalati saranno eliminati a cura di TRIXIE Heimtierbedarf GmbH & Co. KG senza alcun onere per il consumatore.
Le riparazioni saranno effettuate da TRIXIE Heimtierbedarf GmbH & Co. KG o da un agente autorizzato. TRIXIE Heimtierbedarf GmbH & Co. KG si riserva il diritto di consegnare al consumatore un prodotto analogo a quello difettoso invece di procedere alla sua riparazione. Nessuna ulteriore pretesa potrà essere sollevata dal consumatore sulla base di questa garanzia: in particolare, egli non avrà diritto ad alcun rimborso spese, sconto, compensazione, né di revocare gli ordini già effettuati. Rimangono impregiudicati gli altri diritti a lui spettanti per legge o per contratto.
Gli interventi eventualmente effettuati durante il periodo di garanzia non comportano alcuna estensione o proroga di quest'ultimo.
- Le parti meccaniche o l'intero prodotto che dovessero venire sostituiti per effetto di questa garanzia diverranno di proprietà di TRIXIE Heimtierbedarf GmbH & Co. KG.
- Nel caso di ricorso ingiustificato al servizio clienti, TRIXIE Heimtierbedarf GmbH & Co. KG potrà addebitare al consumatore i costi sostenuti.
- In caso di malfunzionamenti del prodotto, rivolgersi al distributore o al centro di assistenza autorizzato del Vostro Paese.